

參加汎美噴射機遊覽團 赴香港渡中秋節

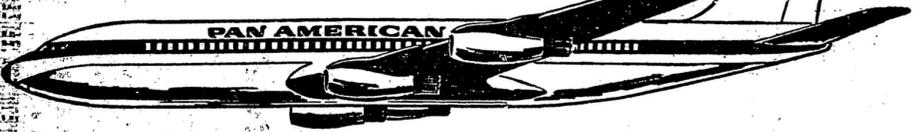
遊覽團由陳漢基先生率領有全美華埠小姐吳惠芳參加，定一九六〇年九月三十日自三藩市啓程。遊覽價格一千三百五十元，包括雙程旅行座飛機票。旅館。膳食。遊覽。地面交通。導遊。及入場費。

遊覽團特點：

- 1 搭最巨大，最迅速及最舒適之噴射機，飛越太平洋
- 2 豪華旅館及精美膳食
- 3 華人代表，親自服務
- 4 搭全世界經驗最豐富之航機旅行

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B. C. Phone: MUtal 4-2121

★美國註冊商標



PAN AM
全世界經驗
最豐富之
航空公司

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開辦儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租

諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

華新書局

歷朝史通俗演義全書
三十五冊。四十四冊。分裝十二盒
二千餘年歷史。一千餘萬言巨著。
蔡東藩著
神鵬俠侶十一冊特價三元八五 金庸著
射鵰英雄傳十六冊特價三元二 金庸著
神鵬飛龍一冊七毛 金著
廣東英雄傳十冊三元五 高天亮著
高原奇俠傳十四冊三元七 高天亮著
雪山雄鷹六冊三元九 遊樂樓主
寶劍雄風十冊三元九 游樂樓主
俠侶恩仇九冊三元九 游樂樓主
珠璣俠影八冊三元九 游樂樓主
珠璣俠影四冊三元九 游樂樓主
天山三絕劍六冊三元九 游樂樓主
赤心紅俠傳十冊三元九 游樂樓主
Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, B.C.

黃文甫抗議痛切陳詞 首相引民權案爲保障

「續昨」黃文甫乃作結論。謂華人非法進口。祇係與移民手續。有些違反。如年輪方面。或在港審訊。謂未結案。小枝節。實屬未能稱爲破例。且非法進口。不止中國人。查一九四七、八、兩年期間內。政府曾調整非法進口之印度人。共有一百八十七宗。其時報章未曾登載。祇係發現於加政府公報內而已。首相。國會議員等。表示詫異。均謂不知有此事。但既在政府公報登載。易於檢查。黃文甫繼而向首相致謝。

五。我人仍有一點。我希望者。就是要修改移民例。予各民族以平等之待遇。倘能平等待我。可保證在移民上。決不肯有欺騙之舉。首相答謂。移民例之修改。將在明年等語。此一場合會議。遂告終結。首相與各代表握手話別。黃文甫辭行時。謂首相先生。今日所講。似係在被告律師地位發言。我深信先生乃加國之最好被告律師。首相笑而謂曰。先生記憶我到雲梯樓加市阻礙被控爲謀殺案。黃君答稱。猶能記憶清楚。因此案涉及數位華人。被殺者爲亞榮。首相乃帶笑而去。

會議情形甚佳。華代表團鑒於上月向移民司法兩部。抗議不好狀況。與是日之比較。有天壤之別。均表欣慰。各代表紛紛辭行。各回其原居地。雲梯樓全加中華總會館常務委員謝登雲。黃文甫與謝登雲。仍作暫時在空逗留。意欲暗中將事情。由大變爲小。黃文甫回到滿地可。向該埠中華會館報告經過。獲得黃江夏堂。雲山公所。開會歡迎。並得黃煥輝。黃金灼。陳子雄。黃能謙等。分別招待。黃文甫隨往多期度。又蒙該埠黃江夏堂雲山公所。開茶會及餐會歡迎。並蒙周耀堂。黃雲友。黃道循。黃蘭友。林香堂。伍于鏗等。歡宴及招待。黃君隨又復回柯京。希望在人事上。解除僑胞痛苦云(續完)

白石火災全部落盡

卑詩白石埠。加新社電。白石埠商業區。上星期五午夜發生火警。三消防隊參加救火。未能將火撲滅。致使道格拉斯街非爾德個布店。一菓舖。一牙醫室及一舞廳。盡變成瓦礫。

火警發生於午夜十二時半。至星期六晨。全個布店之建築物。只剩下牆壁而已。白石埠市長估計。損失約共十萬。

過氣市參事偷竊被捕

卑詩。加新社電。一名前加東某電台負責人及曾做過沙市沙士加市參事兩年之男子。星期五在醫院供稱。他受到要做大亨及燒酒力量之綜合複雜壓迫之痛苦。

羅勃亨利法蘭蘭。四十四歲。被控在六月廿五日。進入西區一間藥舖偷竊。有罪。法官宣佈。留七月廿日判刑。法官問他有何話說時。法蘭蘭供述他個人一長篇之成功與失敗史。

他說。他曾在十九個電台及三個廣播網中。任過重要職位。但由於酒精誘惑的弱點。致使失去其職位。

他在一九五〇年代初曾任過沙士加市市參事兩年。

他在笠臣街一七九五號一商店盜取物件。是欲贈給人作禮物。他時常有作大亨之想。

法蘭蘭得手後。曾欲將贖物在合埠出售。而被捕。

楊傳廣獲亞軍

合際與奧亞于天珍電。一年一度之全美十項運動會。舉行二日後。現已結束。美國之黑人健將獲亞軍。得分數八六八三點。中國人楊傳廣獲亞軍。得分數八二六點。

二人之成績。均打破以前俄人所創之世界紀錄。此紀錄爲八三三七點。

抗俄侵犯美洲

合際社紐約電。紐約省長洛拔拉化。昨日在共和黨青年俱樂部之午餐會上演說。呼籲立即實行「一島核計劃」。

對抗俄對內半球之「飛彈勒索」。

洛拔拉化同時主張美洲國家下月舉行外長會議。擬訂上述計劃。

文壇老戰士易君左 爲僑聯公司題招牌

雲訊。文壇老戰士。遠在五四新文學運動時期即已嶄露頭角。現居香港之江才才易君左。最近爲僑聯公司題招牌。高遠十一尺。備極典雅。易君左當代表。著宏宏富。書畫俱精。詩文尤負時譽。其致該公司代表人函有謂。近年來多少爲人寫招牌。撰聯對。惟僑聯圖書公司宗旨純正。乃南北北美推銷自由書刊學。吾輩皆在海外從事自由文化教育之同仁。且屬世交友好。自應當仁不讓。贈墨大書一。足見其愛護文化之熱忱。該公司得易氏永留墨寶於海外。彌足珍貴。業於昨日安裝完竣。歡迎各界人士參觀欣賞又該公司總經理之「椰泰樓」。一「福自天來」及「新雜誌」等。前經運抵此間銷售。業已全部售完。而每日門門購者甚衆。聞第二批書已在途中。不日抵達。

九月開始民防練習

多明多訊。大多市民防委員會主席和福氏。頃宣佈。將於九月開始。在市區內舉行民防練習。拒絕合作者將予以懲罰。和福氏指出。此事遲早必行。愈早則愈好。將於星期一至五內任何一日舉行。事先預通知。每次演習。不過五分鐘。演習在市內指定之四半個鐘。到時請市民預備。作民防之用。

大羅仙算命

詳批八字運程筆金三元
加批流年小限總共四元
推算七政四餘星盤七元
賜教者請寫明今年幾歲
某年某月某日某時出世
是男是女西人日子亦得
連筆金與同信地址付來

TAI LOR SUN
529 CARRALL ST.
Vancouver 4, B.C. Canada

樂聲錄音唱帶公司

LUCK HSING
P. O. BOX 113 KENSINGTON STATION
BROOKLYN 18 N. Y. U.S.A.

粵語時代曲

告預 民歌集錦

毛五元七卷全 照對詞曲

特價生意柏文樓

△衛生生意樓。樓下餐館。樓上柏文。有三睡房。前價三萬三千五百元。先交一萬。

△三年新九層柏文樓。潤大廳房。位於福街十五層附近。全價七萬六千。先交五萬。若能多交現款更歡迎。

△六年新屋。兩個睡房。土庫有房兩個。自動暖氣熱水。離學校巴士半個步。開價一萬三千三百元。

△入屋大平賣。每月可收租五百七十元。至五百元。先交三千五百元。收租額供銀期有餘。

△奧氏餐館。架樓等。有啤酒及菓子酒牌。每日生意一百三十元。店主因人力問題。劇價一萬零五百元。先交七千元。

△折角雜貨店。每日生意五百五十元以上。平賣五千五百元。可充銀期。另點貨請電MU 3-5884或RE 3-5743與五峰樓接洽 Source Realty Ltd.

專門修理

傳真機 收音機
錄音機 洗衣機
乾衣機 霜櫃
餐爐 高音唱機

各項工作作保妥當
遠呼近喚隨時應命
專修 馬洽慶啓

APEX T. V. SERVICE

1746 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
TR 6-2912 住宅 MU 1-2908

振路油漆公司

GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
喜市定街西三十三號

本公司有超等油漆。及各種花紙。種種款式。應有盡有。送貨免費。兼備華青年。爲顧客服務。色色專家。歡迎裝飾方法。不取分文。貨色豐富。質料優良。精製脫花紙。毛刷及棉織。如華友餐館及旅館等光顧。無任歡迎。價錢特別相宜。

黃壁俠地保官事務所

新辦公時間：上午十時至下午六時
代理東亞太平洋郵船公司及美國總統輪船
兼簽証蓋印文件 代理燕梳

QUON H. WONG AGENTS 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B. C.
事務所電話 MU 5-5831 住宅電話 RE 3-3202

MAY KAN CHINA AGENCIES

254 1/2 E. PENDER ST.

卑詩旅館實業生意。七十個房。另店主自任一組柏文。樓下間舖。堅固建築。有電梯上落。住客常滿。每年入息二萬餘元。售價十萬元。有銀期。

好地位全新舖位。四間舖。四組柏文。摩登設計。前後拍車。售價九萬九千元。實價七萬元。現銀壹萬二千元。

兩層全磚大屋。一睡房。四睡房。大客廳。大廚房。酒吧。涼台。大花園。雙車房。兩浴室。兩廁所。最合大家庭。屋主急遷。只取價八萬九千元。有銀期。

兩層新舖。兩間舖面柏文。只賣三萬元。現銀壹萬二千元。

專字號 MU 3-7451
住宅 HA 4027

新民生 Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.
電話 MU 3-4928

園口猪肉 日日新鮮 精製燒臘
美味適口 四時瓜菜 牛肉草羊
火腿烟肉 牛什猪什 餐館合用
貨真價廉 大小光顧 一律歡迎

五花臘肉每磅四毛五仙 油干腸每磅二元二毛

行藥濟良 LAUNG CHAI CO.

432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

精神食糧 廉價供應
萬種書籍 每本一毛
目錄印備 函索即寄

片打實業公司

超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

△三間舖位六組柏文六年新位於喜市定街先交二萬至三萬取價七萬二千元業主急遷

△餐館兩間位於喜市定街每日生意一百八十元取價七千七百元另開架樓值二萬元只賣六千元

△洗衣館兩間位於柏文區前舖後房二千五百元及三千八百元

△入屋屋宇近唐人街住一層仍有入息一百六十元先交四千元月交五千五百元月租三百七十元或代看管該樓免費居住

△本號代理各項業務
買賣生意房屋柏文

簡氏運輸公司

隨時電話 MU 2-8988
地址 1013 東片打街